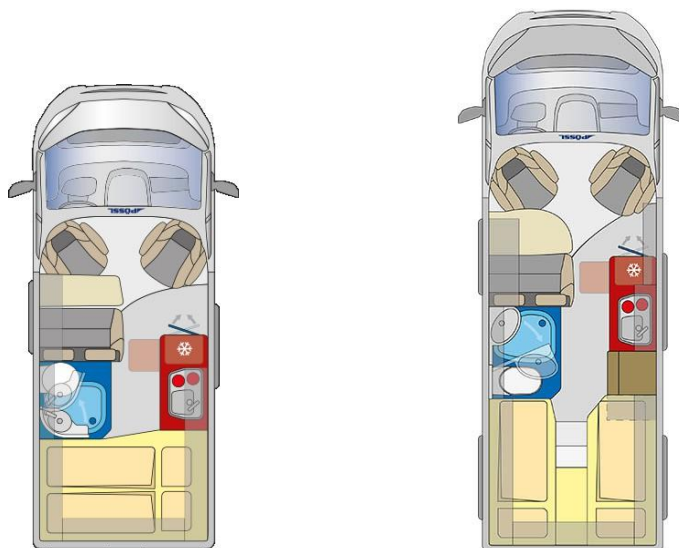




SUMMIT 540

SUMMIT 640

Wymiary w mm

Długość (w przybliżeniu)	5.410	6.360
Szerokość (w przybliżeniu)	2.050	2.050
Wysokość (w przybliżeniu)	2.580	2.580
Rozstaw kół (w przybliżeniu)	3.450	4.040
Wysokość wew. (w przybliżeniu)	1.900	1.900

WAGA I ŁADOWNOŚĆ W KG

DMC	3.500	3.500
Masa w stanie gotowym do jazdy (przybliżona)*	2.651	2.796
Ładowność przy 20L wody w zbiorniku (w przybliżeniu)	809	664

Masa przyczepy bez hamulca / z hamulcem

750 / 2.500**

750 / 2.500**

* Podane wartości dotyczą zabudowanego pojazdu z wyposażeniem standardowym. W przypadku wersji 180KM + 40KG. Wartości zmieniają się w zależności od modelu oraz wybranego wyposażenia dodatkowego.

** Dla Heavy 750/3.000 kg



ASYSTENT I KOMFORT PREMIUM PAKIET (ceny w EUR brutto z 23% VAT)*

Asystent i komfort premium pakiet	CITROEN	PEUGEOT
Klimatyzacja automatyczna	€ 505	€ 505
Kapitańskie obrotowe fotele z podłokietnikami	€ 567	€ 567
Ładowarka indukcyjna	€ 288	€ 288
Lakierowany zderzak + poszerzenia nadkoli (dla heavy)	€ 412	€ 412
Felgi aluminiowe 16 cali	€ 702	€ 702
Kierownica skórzana	€ 237	€ 237
Przygotowanie pod radio (DAB) z 4ma głośnikami	€ 206	€ 206
Antena DAB w lusterku zewnętrznym	€ 133	€ 133
Uchwyty na kubki	€ 226	€ 226
Cyfrowe zegary	€ 640	€ 640
Światła przeciwmgielne	€ 237	€ 237
Wykończenie deski rozdzielczej Techno	€ 123	€ 123
Kierownica wielofunkcyjna	€ 144	€ 144
Lusterka boczne el. regulowane i podgrzewane	€ 257	€ 257
Gniazdko USB	€ 257	€ 257
Rolety zasłaniające szyby w kabinie kierowcy	€ 640	€ 640
Ładowarka baterii	€ 340	€ 340
Asystent bocznego wiatru	€ 371	€ 371
Opony całoroczne	€ 381	€ 381
System kontroli trakcji Traction+	€ 113	€ 113
Pakiet Safety (Asystent awaryjnego hamowania, czujnik zmęczenia kierowcy, rozpoznawanie znaków drogowych, inteligentny asystent utrzymania prędkości, aktywny tempomat)	€ 1 549	€ 1 549
Pakiet Vision (Czujniki parkowania wokół pojazdu; System monitorowania martwego pola oraz system rozpoznawania ruchu poprzecznego; Radio 10-calowe z nawigacją, Bluetooth, Carplay/Android Auto, DAB i sterowaniem na kierownicy; El. składane lusterka	€ 6 407	€ 6 407
Suma opcji:	€ 14 735	€ 14 735
Cena pakietu:	€ 4 133	€ 4 133
Oszczędność:	€ 10 602	€ 10 602

*podane ceny nie zawierają podatku akcyzowego (18,6%)



Wavecamper sp. z o.o. sp.k. - dystrybutor marek Pössl i ROADCAR w Polsce
www.pössl-polska.pl | kontakt@pössl-polska.pl | tel.: 798-732-692

WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

POJAZD BAZOWY

Fiat Ducato, Citroën Jumper lub Peugeot Boxer podwozie 3,5t Light lub 3,5t Maxi/Heavy

Silnik Diesel turbodoładowany, 4 cylindrowy, Euro 6e, filtr cząstek stałych

Poduszka powietrzna kierowcy

Immobilizer, c. zamek sterowany z kluczyka

Hamulce tarczowe przód + tył, wspomaganie kierownicy, obrotomierz

Regulacja reflektorów przednich

3 punktowe pasy bezpieczeństwa

El. szyby boczne w kabinie kierowcy

Oświetlenie kabiny kierowcy

Klimatyzacja manualna

Poduszka powietrzna pasażera

Tempomat

Traction+ (dla Fiat)

Opony całoroczne

Elektryczne wspomaganie

KABINA KIEROWCY

Komfortowe, obrotowe siedzenia kierowcy i pasażera z podłokietnikami po obu stronach

Regulacja wysokości fotela kierowcy

Duża półka nad głowami kierowcy i pasażera (zależne od układu wnętrza i modelu)

ZABUDOWA

Oświetlenie przy wejściu, okna boczne ramowe

Moskitiera w drzwiach przesuwanych

Wszystkie okna otwierane z moskitierami i roletami zaciemniającymi

Zoptymalizowana izolacja dachu

Zoptymalizowana izolacja podłogi (pianka z zamkniętymi porami typu RTM)

Izolacja ścian bocznych (pianka typu PE)

Okna dachowe typu mini Heki (40x40cm) oraz Midi Heki (70x50cm) zamontowane przy użyciu specjalnego adaptera GFK dla optymalnej formy i szczelności

Dodatkowy schowek w podłodze w obszarze podestu między przednimi fotelami, a tylną kanapą, uchwyty mocujące przedmioty/ladunek w bagażniku

PRZESTRZEŃ DZIENNA

Zabudowa meblowa z lekkiej sklejki z łatwym w utrzymaniu czystości laminatem

Fotele w kabinie kierowcy po obroceniu tworzące wraz ze stołem i kanapą optymalną przestrzeń dzienną

Wysokiej jakości okucia szafek i szuflad w jakości używanej w gospodarstwach domowych

Duże szafki podwieszane zapewniające sporo przestrzeni do przechowywania

Zabudowa meblowa wysokiej jakości

KUCHNIA

Wysokiej jakości blat z solidnym laminatem

Lodówka z demontowalnym zamrażalnikiem

2 palnikowa kuchenka gazowa ze zintegrowanym iskrownikiem i szklaną pokrywą

Zlewozmywak ze stali nierdzewnej ze szklaną pokrywą

ŁAZIENKA

Uchwyt i słuchawka prysznicowa w kolorze chrom

Bateria prysznicowa z wysokiej jakości uszczelką ceramiczną

Różne możliwości aranżacji łazienki celem optymalnego wykorzystania przestrzeni na WC oraz prysznic

Toaleta obrotowa dla większej wygody wraz z wkładem ceramicznym dla łatwiejszego utrzymania czystości

Lustro z podświetleniem oraz dodatkowy panel oświetleniowy (tylko dla długości 540)

SPANIE

Tylnie łóżko/łóżka z optymalnym wykorzystaniem przestrzeni do spania

Możliwość powiększenia przestrzeni bagażnika, dzięki składanej podstawie łóżka

Dodatkowe schowki pod łóżkiem

Tylna część zabudowana szafkami górnymi



Wavecamper sp. z o.o. sp.k. - dystrybutor marek Pössl i ROADCAR w Polsce

www.possl-polska.pl | kontakt@possl-polska.pl | tel.: 798-732-692

CENY (brutto z 23% VAT)*

summit

CITROËN / PEUGEOT

		2,2l 103 KW/140 PS		2,2l AT 103 KW/140 PS		2,2l AT 132 KW/180 PS	
SUMMIT 540	3,5 t (Light)	€	55 814	€	59 741	€	61 808
SUMMIT 640	3,5 t (Light)	€	58 191	€	62 118	€	64 185

FIAT

		2,2l 103 KW/140 PS		2,2l AT 103 KW/140 PS		2,2l AT 132 KW/180 PS	
SUMMIT 540	3,5 t (Light)	€	55 814	€	59 741	€	61 808
SUMMIT 640	3,5 t (Light)	€	58 191	€	62 118	€	64 185

*podane ceny nie zawierają podatku akcyzowego (18,6%)



Wavecamper sp. z o.o. sp.k. - dystrybutor marek Pössl i ROADCAR w Polsce
www.pössl-polska.pl | kontakt@pössl-polska.pl | tel.: 798-732-692

OPCJE ZABUDOWY

summit

• możliwe opcja ○ konieczna opcja - niemożliwe ✓ wyposażenie standardowe

WYBRANO	OPIS	+ KG	Ceny EUR z 23% VAT*	SUMMIT 540	SUMMIT 640
	Dekor mebli: palisander	0	-	✓	✓
	Dekor mebli: dąb/miedź	0	€ 619	•	-
	Dekor mebli: dąb/miedź	0	€ 619	-	•
	Przestrzeń mieszkalna H-Line: tapicerka Mindoro	0	€ 443	-	•
	Przestrzeń mieszkalna H-Line: tapicerka Mindoro	0	€ 443	•	-
	Przestrzeń mieszkalna H-Line: tapicerka Original	0	-	-	✓
	Przestrzeń mieszkalna H-Line: tapicerka Original	0	-	✓	-
	Przestrzeń mieszkalna H-Line: tapicerka Samba	0	€ 443	-	•
	Przestrzeń mieszkalna H-Line: tapicerka Samba	0	€ 443	•	-
	5te miejsce siedzące Polster Mindoro	15	€ 1 033	•	-
	5te miejsce siedzące Polster Original	15	€ 1 033	•	-
	5te miejsce siedzące Polster Samba	15	€ 1 033	•	-
	Dach sypialny w kolorze nadwozia	127	€ 7 234	•	-
	Dach sypialny w kolorze białym	127	€ 6 201	•	-
	Dach sypialny w kolorze czarnym	127	€ 7 234	•	-
	Rozszerzenie łóżka: 3 miejsce do spania w poprzek	10	€ 309	•	-
	Rozszerzenie łóżka: 3 miejsce do spania w poprzek	10	€ 309	-	•
	Isofix	4	€ 268	-	•
	Isofix	4	€ 268	•	-
	Okno dachowe typu Skyroof w przedniej części kabiny kierowcy z roletą i LED	0	€ 3 927	•	-
	Okno dachowe typu Skyroof w przedniej części kabiny kierowcy z roletą i LED	0	€ 3 927	-	•
	Stół z dodatkowym wysuwany blatem	7,5	€ 309	-	•
	Oświetlenie ambiente w dachu sypialnym	1	€ 516	•	-
	Dodatkowy akumulator w przestrzeni zabudowy	26	€ 474	•	•
	Kamera cofania	0,5	€ 443	•	•
	Głośniki w przestrzeni mieszkalnej	1,2	€ 288	•	•
	Świetlny wieniec (oświetlenie typu ambiente)	0	€ 743	-	○
	Przygotowanie pod instalację solarną	0,2	€ 206	•	•
	Przygotowanie pdo TV/SAT (wraz z gniazdkami 230V/12V, USB oraz telewizyjnym)	1	€ 206	•	•
	Dodatkowy zestaw gniazdek 230V/USB	0,2	€ 288	•	•
	Panel sterujący Truma iNet X	0,1	€ 195	•	•
	Truma Diesel	4	€ 1 374	•	•
	Truma Diesel E (z wbudowaną grzałką elektryczną)	2	€ 2 304	•	•
	Truma Combi 6	2	€ 371	•	•
	Truma Combi 6 E (z wbudowaną grzałką elektryczną)	2	€ 929	•	•
	El. zawór spustu szarej wody	0	€ 371	•	•
	Reduktor gazu Duo Control CS	3,5	€ 495	•	•
	Pakiet zimowy	2	€ 567	•	•
	Okna w drzwiach tylnych z roletami	12	€ 412	-	•
	Okno w toalecie	2	€ 268	-	•
	Okno w toalecie	2	€ 268	-	•
	Dodatkowe okno w tylnej części po prawej	3	€ 660	•	-
	El. domyk drzwi przesuwnych	1,5	€ 722	•	•
	El. drzwi przesuwne	1,5	€ 1 684	•	•
	Szyny do montażu ładunku w przestrzeni bagażnika	5	€ 268	•	•
	Nakładka na brodzik przysznicowy	1	€ 123	-	•
	Nakładka na brodzik przysznicowy	1	€ 123	•	-
	Pakiet łazienkowy (wieszaki, podświetlane lustro)	1,5	€ 268	-	•
	System przechowywania dla wywijanej ściany w łazience	1	€ 144	-	•
	System przechowywania dla wywijanej ściany w łazience	1	€ 144	•	-
	Dywaniki w kabinie kierowcy i pasażera	2	€ 102	•	•

*podane ceny nie zawierają podatku akcyzowego (18,6%)



Wavecamper sp. z o.o. sp.k. - dystrybutor marek Pössl i ROADCAR w Polsce
www.pössl-polska.pl | kontakt@pössl-polska.pl | tel.: 798-732-692

INFORMACJE PRAWNE DOTYCZĄCE INFORMACJI O WADZE

Wymagania dotyczące masy i testy dotyczące kamperów są uregulowane w całej UE w sposób jednolity w rozporządzeniu wykonawczym UE nr 2021/535 (do czerwca 2022 r.: rozporządzenie wykonawcze UE nr 1230/2012). Poniżej podsumowaliśmy i wyjaśniliśmy najważniejsze terminy i wymogi prawne tego rozporządzenia. Dodatkową pomoc w konfiguracji pojazdu oferują nasi dealerzy oraz konfigurator PÖSSL na naszej stronie internetowej.

1. Dopuszczalna technicznie masa całkowita

Dopuszczalna technicznie masa całkowita (lub maksymalna masa całkowita w stanie załadowanym) pojazdu (np. 3500 kg) to masa określona przez producenta, której pojazd nie może przekroczyć. Informacje na temat technicznie dopuszczalnej masy całkowitej wybranego przez Ciebie modelu znajdziesz w danych technicznych. Jeżeli w rzeczywistych warunkach jazdy pojazd przekroczy dopuszczalną masę całkowitą, jest to wykroczenie administracyjne, za które grozi kara grzywny.

2. Masa w stanie gotowym do jazdy

Mówiąc prościej, masa pojazdu gotowego do jazdy to masa pojazdu podstawowego ze standardowym wyposażeniem powiększona o określoną przepisami masę całkowitą wynoszącą 75 kg dla kierowcy. Obejmuje to zasadniczo następujące elementy:

- masa własna pojazdu, wliczając w to nadwozie i płyny eksploatacyjne, takie jak smary, oleje i płyny chłodzące
 - wyposażenie standardowe, tj. wszystkie elementy wyposażenia, które są zawarte standardowo w fabrycznie zamontowanym zakresie dostawy
 - zbiornik na świeżą wodę napełniony w 100% podczas jazdy (napełnianie podczas jazdy zgodnie z instrukcją producenta; 20 litrów) oraz butla gazowa aluminiowa napełniona w 100% o wadze 16 kg
 - zbiornik paliwa napełniony w 90% łącznie z paliwem;
 - kierowca, którego waga – niezależnie od rzeczywistej wagi – zgodnie z prawem UE ustalana jest na podstawie stawki ryczałtowej 75 kg.
- Informacje dotyczące masy gotowego do jazdy modelu można znaleźć w naszych dokumentach sprzedaży każdego modelu. Należy pamiętać, że wartość masy pojazdu gotowego do jazdy podawana w dokumentach sprzedaży jest wartością standardową, ustaloną w trakcie procedury homologacji typu i zweryfikowaną przez organy władzy. Jest prawnie dopuszczalne i możliwe, że masa pojazdu w stanie gotowym do jazdy dostarczonego Państwu może różnić się od wartości nominalnej podanej w dokumentach sprzedaży. Dopuszczalna prawnie tolerancja wynosi ± 5%. Postępując w ten sposób, prawodawca UE bierze pod uwagę fakt, że wahania masy dostarczanych części, a także warunki procesowe i pogodowe mogą prowadzić do pewnych wahań masy gotowego do jazdy pojazdu. Odchylenia masy można zilustrować za pomocą przykładowego obliczenia:

- Masa w stanie gotowym do jazdy zgodnie z dokumentami sprzedaży: 2700 kg
- Dopuszczalna prawnie tolerancja ± 5%: 135 kg
- Dopuszczalny prawnie zakres masy w stanie gotowym do jazdy: 2565 kg do 2835 kg

Firma PÖSSL dokłada wszelkich starań, aby zminimalizować wahania wagi, które są nieuniknione ze względu na cele produkcyjne. Odchylenia w górnym i dolnym zakresie są zatem bardzo rzadkie; Jednak nawet po wprowadzeniu wszelkich optymalizacji, nie można ich całkowicie wykluczyć pod względem technicznym. Rzeczywistą masę pojazdu i zachowanie dopuszczalnej tolerancji określa się poprzez ważenie.

3. Masa pasażerów

Masa pasażerów wynosi 75 kg na każde miejsce przewidziane przez producenta, bez względu na rzeczywistą wagę pasażerów. Masa kierowcy jest już wliczona do masy pojazdu gotowego do jazdy (patrz pkt 2 powyżej) i dlatego nie jest ponownie brana pod uwagę. W przypadku kampera z czterema homologowanymi miejscami siedzącymi masa pasażerów wynosi $3 \cdot 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$.

4. Sprzęt specjalny i masa rzeczywista

Zgodnie z definicją prawną, wyposażenie specjalne (znane również jako: wyposażenie specjalne lub wyposażenie dodatkowe) obejmuje wszystkie opcjonalne elementy wyposażenia, które nie wchodzi w skład wyposażenia standardowego, a które są montowane w pojeździe na odpowiedzialność producenta, tj. ex works, i mogą być zamówione przez klienta. Informacje o

Informacje na temat wagi poszczególnych opcji dodatkowych oraz ich wagi w opakowaniach można znaleźć w naszych dokumentach sprzedaży. Inne akcesoria montowane przez dealera lub osobiście przez Klienta po dostarczeniu pojazdu z fabryki nie są w tym rozumieniu uważane za wyposażenie specjalne. Masę pojazdu gotowego do jazdy (patrz pkt 2 powyżej) oraz masę wyposażenia specjalnego zamontowanego w danym pojeździe w fabryce określa się łącznie mianem masy rzeczywistej. Po przekazaniu pojazdu odpowiednie informacje znajdziesz w sekcji 13.2 Certyfikatu Zgodności (CoC). PÖSSL ustala każdą wartość indywidualnie i podaje ją zgodnie ze skalą zawartą w Kodeksie Postępowania.

Masę pojazdu gotowego do jazdy (patrz pkt 2 powyżej) oraz masę wyposażenia specjalnego zamontowanego w danym pojeździe w fabryce określa się łącznie mianem masy rzeczywistej. Po przekazaniu pojazdu odpowiednie informacje znajdziesz w sekcji 13.2 Certyfikatu Zgodności (CoC). PÖSSL ustala każdą wartość indywidualnie i podaje ją zgodnie ze skalą zawartą w Kodeksie Postępowania.

5. Ładunek użyteczny i minimalny ładunek użyteczny

Montaż wyposażenia specjalnego również podlega pewnym ograniczeniom technicznym i prawnym:

W fabryce można zamówić i zamontować tylko taką ilość wyposażenia specjalnego, która zapewni jeszcze wystarczającą ilość wolnego ciężaru na bagaż i inne akcesoria (tzw. ładunek użyteczny), nie przekraczając przy tym technicznie dopuszczalnej masy całkowitej. Ładowność oblicza się odejmując masę pojazdu gotowego do jazdy (wartość nominalna zgodna z dokumentami sprzedaży, patrz wyżej pkt 2), masę wyposażenia specjalnego (patrz wyżej pkt 4) i masę pasażerów (patrz wyżej pkt 3) od technicznie dopuszczalnej masy całkowitej (patrz wyżej pkt 1). Przepisy UE określają stałą minimalną ładowność kamperów, która musi być przeznaczona przynajmniej na bagaż i inne akcesoria, które nie są zamontowane fabrycznie. Minimalny ładunek jest obliczany w następujący sposób: Minimalny ładunek w $\text{kg} \geq 10 \cdot (n + L)$ Gdzie: „n” = maksymalna liczba pasażerów plus kierowca, a „L” = całkowita długość pojazdu w metrach. W przypadku kampera o długości 6 m i 4 homologowanych miejscach siedzących minimalna ładowność wynosi $10 \text{ kg} \cdot (4 + 6) = 100 \text{ kg}$. Aby zagwarantować utrzymanie minimalnej ładowności, dla każdego modelu pojazdu można zamówić maksymalną liczbę kombinacji wyposażenia opcjonalnego. W powyższym przykładzie, przy minimalnym ładunku wynoszącym 100 kg, całkowita masa wyposażenia specjalnego pojazdu z czterema zatwierdzonymi siedzeniami i masą w stanie gotowym do jazdy wynoszącą 2700 kg wyniosłaby na przykład: B. maksymalnie 325 kg:

- masa całkowita w stanie gotowym do jazdy 2700 kg
- $3 \cdot 75 \text{ kg}$ masy pasażerów
- Minimalny udźwóg 100 kg

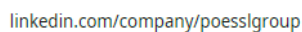
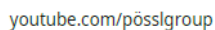
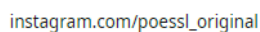
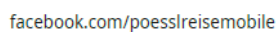
= 475 kg maksymalnej dopuszczalnej masy sprzętu specjalnego

Należy zauważyć, że obliczenia te opierają się na standardowej wartości masy pojazdu gotowego do jazdy ustalonej w procedurze homologacji typu, bez uwzględniania dopuszczalnych odchyłeń masy pojazdu gotowego do jazdy (patrz punkt 2 powyżej). Jeżeli maksymalna dopuszczalna masa dla wyposażenia specjalnego wynosząca (w przykładzie) 325 kg zostanie wyczerpana niemal lub całkowicie, odchylenie w górę masy może spowodować, że minimalna masa użyteczna wynosząca 100 kg zostanie matematycznie utrzymana przy użyciu standardowej wartości masy w stanie gotowym do jazdy, ale w rzeczywistości nie ma odpowiedniej opcji dotyczącej masy użytecznej.

Aby uniknąć takiej sytuacji, firma PÖSSL jeszcze bardziej obniża dopuszczalną maksymalną masę całego wyposażenia opcjonalnego, jakie można zamówić w zależności od modelu. Ograniczenie wyposażenia specjalnego ma na celu zapewnienie, że minimalna ładowność, czyli przewidziana prawnie wolna masa bagażu i zamontowanych później akcesoriów, będzie rzeczywiście dostępna dla ładowności pojazdów dostarczanych przez PÖSSL. Ponieważ masę konkretnego pojazdu można określić dopiero po jego zważeniu na końcu linii, w bardzo rzadkich przypadkach, pomimo ograniczeń specjalnego wyposażenia, może zaistnieć sytuacja, w której nie będzie można zagwarantować minimalnego ładunku użytecznego na końcu linii. Aby zagwarantować również w tych przypadkach minimalną ładowność, PÖSSL przed dostawą pojazdu sprawdzi u Ciebie i Twojego dealera, czy na przykład ładowność pojazdu zostanie zwiększona, liczba miejsc zmniejszona lub czy zostanie usunięty specjalny sprzęt.

6. Zalecenia

Z uwagi na wahania masy gotowego do jazdy związane z procesem produkcyjnym, mogą wystąpić odchylenia w ładowności. Oznacza to, że informacje zawarte w broszurze/konfiguratorze mogą nie odpowiadać rzeczywistości. Dlatego należy pamiętać o uwzględnieniu dopuszczalnych tolerancji przy obliczaniu i wazieniu gotowego pojazdu przed wyruszeniem w drogę w celu określenia pozostałego ładunku.



MARKA

POSSL GROUP

...aeracossine per le nacelle da

Zastrzega się możliwość zmian technicznych i błędów. Należy pamiętać, że niektóre zdjęcia w tej broszurze zawierają dekoracje, alternatywne projekty lub wyposażenie specjalne, które nie są objęte zakresem dostawy lub za które pobierane są dodatkowe koszty. Wszystkie wymiary

Zgodnie z dyrektywami WE 97/27 WE i normą EN 1645-2 „masa w stanie gotowym do jazdy” obejmuje masę własną pojazdu – łącznie z kierownicą (75 kg) i napełnionymi zbiornikami paliwa, a także następującym wyposażeniem podstawowym: zbiornikiem: zbiornikiem na wodę o zmniejszonej pojemności (20 l), napełnioną aluminiową butlą gazową (15 kg) i bębnem kablowym (4 kg). Masa całkowita sprzętu osobistego, pasażerów i wszelkiego sprzętu specjalnego nie może przekroczyć dopuszczalnej technicznie masy całkowitej. Montaż specjalnych akcesoriów może zmniejszyć ładowność pojazdu i ograniczyć dozwoloną liczbę osób. Informacje dotyczące zakresu dostawy, wyglądu, osiągnięć, wymiarów i ciężaru pojazdów odpowiadają wiedzy dostępnej w momencie druku oraz europejskim przepisom homologacyjnym. Mogą one ulec zmianie do momentu zakupu lub dostarczenia pojazdu. Dopuszczalne są odchylenia w granicach tolerancji fabrycznych (+/- 5% maks.).